

El estudio y la interpretación del patrimonio moderno ocupan un espacio sustancial en este número de la revista, en correspondencia con su creciente interés dentro de los círculos profesionales y académicos de nuestra región. Presentamos varios artículos que se proponen objetivos diferentes, pero en su conjunto ayudan a recomponer el panorama ideológico y de realización práctica dentro del cual se ejecutaron numerosas obras a partir de la segunda mitad de siglo XX. Para abrir la sección Con Criterio hemos seleccionado un artículo en el cual se hace una valoración de la singular obra del maestro brasileño Mendes da Rocha, a través de tres aspectos que los autores identifican importantes para comprender su prolífica trayectoria; tradición, técnica y patrimonio.

Dentro de esta misma temática general, publicamos otros dos trabajos que centran su atención en problemas escasamente estudiados del desarrollo urbano y arquitectónico de La Habana de mediados del siglo XX. En uno se reconstruye la historia del quehacer constructivo de la Revolución en la década de los años '60, en obras deportivas, recreativas, escolares y otros servicios al hábitat, los cuales, como indica su autor, se propusieron equilibrar los diferentes sectores capitalinos, y permitir el derecho al disfrute de la ciudad para todos sus ciudadanos. El otro artículo estudia el surgimiento y desarrollo del reparto Casino Deportivo, el cual ejemplifica una de las tantas pequeñas urbanizaciones habaneras cuyos valores e identidad están siendo transgredidas por las transformaciones incontroladas ejecutadas por parte de la población, lo que alerta sobre la necesidad del estudio y el reconocimiento de este patrimonio cercano en el tiempo.

Completan la sección principal de la revista artículos que abordan otros temas de gran actualidad para el desarrollo de la arquitectura y el urbanismo en países latinoamericanos. Uno de ellos examina la influencia que han tenido las políticas neoliberales sobre el planeamiento urbano. Tomando como ejemplo los programas de "embellecimiento de la imagen urbana" aplicados últimamente en la ciudad de Cuernavaca, la autora afirma que estas políticas se han convertido en una forma de mercantilización y de estabilidad de las clases hegemónicas.

Por su importancia e interés, el tema de la vivienda ocupa un espacio habitual en nuestras páginas. En este número publicamos un trabajo que propone un método integral para la evaluación de viviendas con valor patrimonial, el cual mide la posibilidad de ser "adaptadas" frente a requerimientos de uso actuales. En otro artículo se presentan los resultados de un estudio sociológico de la familia cubana actual, cuyos resultados, según su autora, constituyen un desafío a las políticas de la vivienda en el país.

The study and interpretation of the modern heritage occupy a substantial space in this issue of the journal, in correspondence with its growing interest in the professional and academic circles of our region. We present several articles with different objectives, which allow us to reconstitute the ideological and practical panorama within which many works were executed from the second half of the twentieth century. To open the section With Criteria we have selected an article that presents an assessment of the singular work of the Brazilian master Mendes da Rocha, through three aspects that the authors identify as keys to understand his prolific trajectory; tradition, technique and heritage.

Within this same general theme, we publish two other works that focus on the problems of the urban development and architecture of Havana in the mid-twentieth century. One of the articles reconstructs the history of the constructive task of the Revolution in the decade of the 60s, in sports, recreation, school and other services to the habitat, which, as its author suggests, proposed to balance the different areas of the city, and to allow the right to the enjoyment of the city for all its citizens. The other article studies the emergence and development of the Casino Deportivo, which exemplifies one of the many small Havana urbanizations whose values and identity are being transgressed by the uncontrolled transformations carried out by the population. This work warns about the necessity of the study and the recognition of this young patrimony.

The main section of the journal is supplemented with articles that deal with other issues of great relevance for the development of architecture and urbanism in Latin American countries. One of them examines the influence of neoliberal policies on urban planning. The author takes as an example the "Embellishment of the urban image" programs, applied in the city of Cuernavaca, which allows her to affirm that these policies have become a form of commodification and stability of the hegemonic classes.

Because of its importance and interest, the theme of housing occupies a habitual space in our pages. In this issue we publish a work that proposes an integral method for the evaluation of housing with patrimonial value, which measures the possibility of being "adapted" to current use requirements. Another article presents the results of a sociological study of the current Cuban family, whose results, according to the author, constitute a challenge to housing policies in the country.